

## Reparaturauftrag

### Repair order

<b>Name:</b> Name		<b>Wohnheim:</b> Hall of residence		<b>Zimmer:</b> Room	
<b>Telefon:</b> Phone		<b>E-Mail:</b> E-mail			
<p><b>Ich erkläre mich damit einverstanden, dass der Hausmeister und/oder die mit der Reparatur beauftragte Firma mein Zimmer zur Ausführung der Reparatur auch während meiner Abwesenheit betritt.</b></p> <p><i>I agree that the caretaker and/or the company commissioned with the repair may enter my room to carry out the repair even during my absence.</i></p>					
<p><b>Ich untersage das Betreten meines Zimmers während meiner Abwesenheit und werde mit dem Hausmeister telefonisch oder per E-Mail einen Reparaturtermin vereinbaren zu dem ich anwesend sein werde.</b></p> <p><i>I forbid access to my room during my absence and will arrange a repair appointment with the caretaker by telephone or e-mail, at which I will be present.</i></p>					

<p><b>Was soll repariert werden?</b> What needs to be repaired? (Please describe in German if possible)</p>	
<p><b>Datum und Unterschrift des Mieters:</b> Date and signature of the tenant</p>	

<p><b>Folgende Angaben werden durch das Studentenwerk Leipzig ausgefüllt.</b> The following information will be filled in by Studentenwerk Leipzig.</p>			
<b>Eingang beim Hausmeister am:</b>		<b>Auftragsnummer:</b>	
<b>Erledigt am:</b>		<b>Durch:</b>	